

INFORME ANUAL DE CHINCHES

DEPARTAMENTO DE PRESERVACIÓN Y DESARROLLO DE LA VIVIENDA

INSTRUCCIONES

La Ley local 69 de 2017 exige que el propietario de viviendas multifamiliares solicite anualmente información de los ocupantes del edificio sobre las infestaciones de chinches y, según esa información y las actividades del propietario durante el año, presente un Informe anual de chinches al Departamento de Preservación y Desarrollo de la Vivienda (HPD) de la Ciudad de Nueva York. El informe exige información sobre infestaciones de chinches y, si corresponde, el número de tratamientos por chinches en la vivienda múltiple. Este formulario se puede enviar para cumplir el requisito del Informe anual de chinches. Después de presentar el informe, el HPD le enviará un recibo. El propietario está obligado a dar el informe al inquilino, ya sea mediante la publicación del informe o su distribución a los inquilinos como lo estipula la ley local. Tenga en cuenta que también se le exige al propietario que distribuya o publique una copia del Aviso de información de chinches del DOHMH en un lugar público visible en el edificio. Este aviso da información sobre la prevención, la detección y la eliminación de la infestación de chinches.

El período de informe que se cubrirá en el Informe anual de chinches es de noviembre del año anterior hasta octubre del año en curso. Los propietarios deberán presentar un Informe anual de chinches entre el 1 de diciembre y el 31 de diciembre. Una vez pasado el 31 de diciembre, el HPD puede enviar una infracción por falta del informe.

La propiedad debe estar registrada en el HPD para que el HPD acepte este informe.

Los propietarios pueden registrarse visitando el Sistema en línea de registro de la propiedad (PROS) en <https://a806-pros.nyc.gov/PROS/mdRInternet.html> o llamando al 212-863-7000 para obtener ayuda.

Los propietarios deben presentar un Informe anual de chinches incluso si el edificio está libre de chinches.

TODA LA INFORMACIÓN SOLICITADA DEBE PRESENTARSE O ESTE FORMULARIO SE RECHAZARÁ.

Envíe por correo el formulario completo a:

NYC Department of Housing Preservation & Development
Division of Code Enforcement
100 Gold Street, 6-01
New York, NY 10038

INFORME ANUAL DE CHINCHES
DEPARTAMENTO DE PRESERVACIÓN Y DESARROLLO DE LA VIVIENDA

Dirección del edificio: _____

Municipio _____ ID de Reg _____

Presenta Nombre: _____

do por (en letra de molde)

Dirección: _____

N.º de teléfono: _____

Número confidencial las 24 horas (como se indica en la Sección 10 de su Registro anual de la propiedad) _____

Período del informe: de noviembre de 2019 hasta octubre de 2020

SECCIÓN I: Yo soy el: (Marque una opción)

- Propietario
- Representante o director de la corporación que es dueña de la propiedad
- Agente administrativo de la propiedad

SECCIÓN II: Complete del 1 al 4. Debe escribir un número en cada cuadro (puede escribir 0).

1) Cantidad total de unidades de vivienda:

El número total de unidades en la vivienda múltiple (esté o no esté ocupada la unidad).

2) Cantidad de unidades de vivienda infestadas:

El número de unidades, según lo informado por un inquilino o de otra manera conocido por el propietario, que tuvieron una infestación de chinches durante el período del informe.

3) Cantidad de unidades de vivienda tratadas:

El número de unidades en las que se tomaron medidas de erradicación durante el período que menciona informe.

4) Cantidad de unidades de vivienda reinfestadas:

El número de unidades que reportaron de que había una infestación de chinches después de haber empleado métodos de erradicación durante el período del informe.

SECCIÓN III: Certifico que: (Marque una opción)

- Se publicará una copia de este formulario y el Aviso de información de chinches del DOHMH en un lugar visible del edificio dentro de los 60 días a partir del informe, y mantendré un registro de dicha publicación.
- Se le dará una copia de este formulario y del Aviso de información de chinches del DOHMH a cada inquilino de múltiples viviendas en cada renovación de contrato de alquiler o comienzo de un nuevo contrato de alquiler.

Firma de la persona que informa

Fecha